

## **Профессионально-ориентированный подход при обучении иностранному языку студентов неязыковых специальностей**

*Астахова Ангелина Геннадьевна*

*Магистрант Брянского государственного университета имени И.Г.*

*Петровского, РФ, г. Брянск*

В современной системе образования английский язык изучают на двух уровнях:

- 1) общеобразовательная дисциплина во всех типах учебных заведений;
- 2) в профессиональных целях в заведениях профессионального образования и на курсах профподготовки.

Профильно-ориентированное обучение иностранному языку – это новое направление обучения английскому языку для профессиональных целей и новое направление подхода к обучению, в его базе заложены потребности обучаемых, которые будут необходимы в будущей деятельности.

Современное высшее образование базируется на требованиях создания условий для социального и культурного развития будущего специалиста, подготовке его к жизни и профессиональной деятельности. Изучение иностранного языка, являясь подсистемой целостного вузовского педагогического процесса, также ориентировано на выполнение социального заказа на подготовку компетентного специалиста, способного к самоорганизации адекватному общению на иностранном языке как на уровне бытовых, так и профессионально - ориентированных ситуаций. Результатом образования в области иностранного языка является создание устойчивой мотивации и потребности к иноязычному общению, совершенствованию навыков устной и письменной речи на иностранном языке, приобретение личного опыта творческого использования ИЯ, достижение установленного уровня языковой подготовленности. [1]

Благодаря выше перечисленному особую остроту получает профессионально-ориентированный подход к обучению иностранному языку специалистов технических учебных заведений. Этот подход предусматривает использование профессионально-ориентированных учебных материалов для формирования у обучающихся способности иноязычного общения в конкретных деловых, профессиональных, научных кругах и ситуациях при учете особенностей профессионального мышления. [2]

Использование профессионально-ориентированных материалов на уроках иностранного языка подразумевает то, что цели и содержание предмета в целом будет сориентировано на профиль специальности.

Детальный анализ различных научно-методических источников выявил, что термин «профессионально-ориентированное обучение» употребляют для обозначения процесса преподавания иностранного языка в неязыковом учебном заведении, который направлен на чтение материалов по специальности, изучение профессиональной терминологии и лексики, а в последнее время и на активное общение в сфере профессиональной деятельности.

Дидактические и педагогические аспекты обучения английскому языку с использованием профессионально-ориентированных материалов разрабатываются благодаря тому, что все более остро звучит требование проводить не только языковую программу обучения в образовательном курсе иностранного языка, но, прежде всего, учитывать запросы индивида в профессиональном образовании.

Это обусловило появление новых способов и форм индивидуальной работы, дифференциации, варьирование содержательного аспекта обучения, использование альтернативных учебных и методических пособий, предоставление большей свободы обучаемому, отхода от уравнительных требований, обучение ускоренными темпами, создание учебных заведений альтернативного типа. [3]

Для того, чтобы правильно построить структуру преподавания английского языка в специальных целях, был проведен анализ запросов учащихся, где было выявлено, что программа обучения языку в специальных целях существенно отличается от обучения языку в «общих» целях. [4]

Программа обучения английскому языку в общих целях содержит такие блоки:

- грамматические структуры общего употребления;
- речевые функции общего коммуникативного назначения, к примеру, «извинение», «знакомство», «просьбы»;
- лексика, содержащая общечеловеческие проблемы, такие, как «экологические и природные катастрофы, катаклизмы», «новые инфекции», «климат», «погода», «растущая преступность»;
- «топики» на общежитейские темы, такие как «shopping», «everyday life», «school»;
- проработка распространённых ситуаций, которые иллюстрируют общение в распространённых бытовых обстоятельствах «asking the way», «at the doctor's», «meeting guests».

Для программы обучения английскому языку в специальных целях необходимы такие блоки:

- грамматика выбранного учащимися жанра, к примеру, научной статьи или инструкции к станку, инструменту;
- предпочитаемые виды речевой деятельности, к примеру, чтение специальной литературы или устное общение, написание научных трудов или инструкций по ремонту устройств;
- темы, посвященные специальным областям на английском языке: «физика», «математика», «информатика», «охрана труда», «социология», «охрана правопорядка»;
- сфера личных интересов, среди которых может быть «резюме», «деловая и личная переписка», «блоги»;

- задачи специального профессионального общения: «разговор с заказчиком», «подготовка технической документации», «общение по телефону, skype».

Сравнительный анализ этих программ отображает тот факт, что программа обучения иностранному языку в специальных целях должна быть составлена с учетом конкретных умений, которые будут востребованы в определённой профессиональной сфере.

Одна из важнейших особенностей пособий для обучения английскому языку в специальных целях - аутентичность языка, текстов, обучающих приемов и тренируемых речевых/профессиональных навыков. В таких условиях аутентичность учебных материалов в идеале должна дополняться методической и профессиональной аутентичностью обучения.

Мухтарова Н.Р. доказала, что в УМК, которые предназначены для обучения английскому языку в специальных целях, максимальное внимание обычно уделено отбору и обучению специальной лексике и грамматике, которые чаще всего используются в соответствующих профессиональных областях. Материалы профессионально-ориентированных пособий состоят из информации о различных аспектах деятельности специалиста в профессии (обязанности работника отеля, профессиональные задачи полицейского, специфика деятельности сотрудников банка, работа менеджера в коммерческой компании, техническое устройство современных бытовых приборов и оборудования и др.). В такой учебной программе базовое содержание обучения иностранному языку интегрируется с профессиональным, то есть учащиеся системно в неразрывном единстве обучаются языковой и специальной стороне своей профессии. [5]

Профессионально-ориентированные материалы должны соответствовать последним достижениям в той или иной сфере деятельности, своевременно показывать научные открытия, новшества, касающиеся профессиональных интересов обучающихся, т.е. не только обучать языку, но давать им возможность для профессионального роста.

Основа курса иностранного языка на профессионально-ориентированном уровне - аутентичные тексты, которые должны быть сформированы по тематическому принципу. Эти материалы должна сопровождать система упражнений, направленная на развитие необходимых для этой специальности навыков и умений, а также упражнения лексико-грамматического характера (на словообразование, нахождение синонимов, антонимов, заимствования, характерные для языка специальности синтаксические и грамматические конструкции, терминологических эквивалентов и т.д.), которые нацелены на набор объема специальной лексики.

Упражнения на уровне текста (вычленение основной мысли ключевых слов, коннекторов, различные виды чтения и т.д.) должны научить будущего специалиста формировать содержательное высказывание в устной или письменной речи, научить переходить от подготовленного высказывания к неподготовленному. Упражнения по структурированию информации создают навыки самостоятельной научной работы с источниками информации на основе необходимых правил и критериев. Через них же учащийся получит навыки комментирования, аргументирования, контраргументирования, ведения дискуссии и т.д.

Но следует отметить сложность в использовании профессионально-ориентированных материалов при обучении иностранному языку: преподаватели, которые ведут занятия по дисциплине «Иностранный язык», получили лингвистическое, филологическое и педагогическое образование и не обладают знаниями специфической профессиональной лексики, часто просто не имеют понятия о тонкостях профессии учащихся. А ведь отсутствие базовых знаний у преподавателя может исказить смысл при переводе текстов, акцентировать внимание на информации не важной с точки зрения специалиста. Это помогут решить такие приемы работы с профессионально-ориентированными материалами:

- быть открытым и понимать, что студенты могут исправлять ошибки преподавателя и даже просить их об исправлениях, наладить активную обратную связь;

- употреблять на занятиях по английскому языку материалы, основанные на базовых понятиях специальности, и таким образом еще раз проработать материал по основам профессии;

- использовать те материалы, которые уже известны студентам;

- на занятиях воспроизводить ситуации, где студенты могли бы применить полученные теоретические знания по специальности для решения каких-то практических проблем;

- не стесняться помощи преподавателя-предметника и при подготовке к занятиям и во время их проведения (так называемое «преподавание в команде»). [6]

Изучение иностранного языка не должно быть самоцелью, оно должно быть инструментом для повышения уровня образованности, эрудиции в сфере выбранной специальности.

## Список литературы:

1. Клименко М.В. Неязыковые факультеты: проблема дифференцированного подхода к изучению иностранных языков. Вопросы современной филологии и методики преподавания иностранных языков на неязыковых факультетах. Брянск, 2011. – с.72-77.
2. Совдагарова Л. В. Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку в неязыковых вузах. Профессионально-ориентированное обучение иностранным языкам: сборник материалов научно-практической конференции. Екатеринбург, 2009. Вып. 1. – с. 15.
3. Клименко М.В. Дифференцированный подход к формированию субъектного опыта учебно-профессиональной деятельности студентов в высшей школе. Вестник Брянского Государственного университета. Брянск, 2010, с. 75-79.
4. Мильруд Р. Обучение языку в специальных целях: сущность, методика, рефлексия//Просвещение. Иностранные языки. – 2014/2015. №14-  
<http://iyazyki.prosv.ru/2013/05/english-special/>
5. Мухтарова Н. Р. Понятие профессионально-ориентированного обучения иностранному языку на неязыковых факультетах вузов // Вестник МГГУ им. М.А. Шолохова. Филологические науки. 2009. № 2. URL:  
<http://cyberleninka.ru/article/n/ponyatie-professionalnoorientirovannogo-obucheniya-inostrannomu-yazyku-na-neyazykovyh-fakultetah-vuzov>
6. Багарядцева М. С. Актуальные вопросы преподавания профессионально-ориентированного языка. Иностранные языки и мировая культура: сборник материалов научно-практической конференции 15.04.2015. Екатеринбург. URL:<http://rudocs.exdat.com/docs/index-7446>